

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

21 januari 2010

WETSONTWERP

houdende instemming met het Verdrag tussen de Regering van het Koninkrijk België en de Regering van de Franse Republiek betreffende de uitwisseling van informatie en van persoonsgegevens over houders van een inschrijvingsbewijs van voertuigen opgenomen in de nationale inschrijvings- en kentekenregisters, teneinde verkeersovertredingen te bestraffen, ondertekend te Parijs op 13 oktober 2008

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE
BUITENLANDSE BETREKKINGEN
UITGEBRACHT DOOR
DE HEER **Herman DE CROO**

Voorgaand document:

Doc 52 **2358/ (2009/2010):**
001: Wetsontwerp.

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

21 janvier 2010

PROJET DE LOI

portant assentiment à l'Accord entre le Gouvernement du Royaume de Belgique et le Gouvernement de la République française concernant l'échange d'informations et de données à caractère personnel relatives aux titulaires du certificat d'immatriculation de véhicules contenues dans les fichiers nationaux d'immatriculation des véhicules dans le but de sanctionner les infractions aux règles de la circulation, signé à Paris le 13 octobre 2008

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION DES RELATIONS
EXTÉRIEURES
PAR
M. **Herman DE CROO**

Document précédent:

Doc 52 **2358/ (2009/2010):**
001: Projet de loi.

**Samenstelling van de commissie op de datum van indiening van het verslag/
Composition de la commission à la date de dépôt du rapport**

Voorzitter/Président: Geert Versnick

A. — Vaste leden / Titulaires:

CD&V Roel Deseyn, Nathalie Muylle, Mark Verhaegen
MR Xavier Baeselen, François-Xavier de Donnea, Daniel Ducarme
PS André Flahaut, Patrick Moriau
Open Vld Herman De Croo, Geert Versnick

VB Alexandra Colen, Francis Van den Eynde
sp.a Bruno Tuybens, Dirk Van der Maelen
Ecolo-Groen! Wouter De Vriendt
cdH Georges Dallemagne
N-VA Peter Luyckx

B. — Plaatsvervangers / Suppléants:

Ingrid Claes, Gerald Kindermans, Stefaan Vercamer, Hilâl Yalçın
Daniel Bacquellaine, François Bellot, Corinne De Permentier, Olivier Maingain
Marie Arena, Jean Cornil, Yvan Mayeur
Katia della Faille de Leverghem, Willem-Frederik Schiltz, Hilde Vautmans
Rita De Bont, Peter Logghe, Bruno Valkeniers
Hans Bonte, Maya Detiège, N
Meyrem Almaci, Juliette Boulet
Josy Arens, Brigitte Wiaux
Jan Jambon, Flor Van Noppen

C. — Niet-stemgerechtigd lid / Membre sans voix délibérative:

LDD Martine De Maght

cdH	:	centre démocrate Humaniste
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams
Ecolo-Groen!	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
FN	:	Front National
LDD	:	Lijst Dedecker
MR	:	Mouvement Réformateur
N-VA	:	Nieuw-Vlaamse Alliantie
Open Vld	:	Open Vlaamse liberalen en democraten
PS	:	Parti Socialiste
sp.a	:	socialistische partij anders
VB	:	Vlaams Belang

Afkortingen bij de nummering van de publicaties:

DOC 52 0000/000: Parlementair document van de 52^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA: Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV: Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)
CRABV: Beknopt Verslag (blauwe kaft)
CRIV: Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)
(PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)

PLEN: Plenum
COM: Commissievergadering
MOT: Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

Abréviations dans la numérotation des publications:

DOC 52 0000/000: Document parlementaire de la 52^{ème} législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
QRVA: Questions et Réponses écrites
CRIV: Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)
CRABV: Compte Rendu Analytique (couverture bleue)
CRIV: Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)
(PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)

PLEN: Séance plénière
COM: Réunion de commission
MOT: Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

Bestellingen:
Natieplein 2
1008 Brussel
Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.deKamer.be
e-mail : publicaties@deKamer.be

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

Commandes:
Place de la Nation 2
1008 Bruxelles
Tél. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.laChambre.be
e-mail : publications@laChambre.be

DAMES EN HEREN,

Uw commissie heeft het onderhavige wetsontwerp, overgezonden door de Senaat (Doc. Senaat 4-1512/1), besproken tijdens haar vergadering van 12 januari 2010.

I. — INLEIDENDE UITEENZETTING DOOR DE VICE-EERSTEMINISTER EN MINISTER VAN BUITENLANDSE ZAKEN, DE HEER STEVEN VANACKERE

De vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken, de heer Steven Vanackere, zet de grote lijnen van het verdrag, zoals opgenomen in de memorie van toelichting bij het ontwerp van instemmingswet (Doc. Senaat 4-1512/1), uiteen.

II. — BESPREKING

De heer Herman De Croo, uw rapporteur, meent dat dit verdrag vanuit het oogpunt van de verkeersveiligheid een goede zaak is.

De heer Georges Dallemagne (cdH) wenst te vernemen vanaf wanneer de in het verdrag vervatte regeling toepasselijk zal worden. Daarnaast wil hij weten of er gelijkaardige akkoorden met de andere buurlanden bestaan.

De vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken, de heer Steven Vanackere, stelt dat het verdrag in werking treedt op de eerste dag van de tweede maand die volgt op de dag dat de laatste officiële kennisgeving is ontvangen.

Hij legt ook uit dat Frankrijk op dit ogenblik het enige buurland is met welk er een akkoord bestaat. Binnenkort zal er echter ook over een verdragsregeling met de Benelux-landen worden onderhandeld.

III. — STEMMINGEN

Artikelen 1 tot 2

De leden hebben geen opmerkingen bij deze artikelen.

Zij worden achtereenvolgens met eenparigheid van stemmen aangenomen.

MESDAMES, MESSIEURS,

Votre commission a examiné ce projet de loi, transmis par le Sénat (Doc. Sénat 4-1512/1), au cours de sa réunion du 12 janvier 2010.

I. — EXPOSÉ INTRODUCTIF DU VICE-PREMIER MINISTRE ET MINISTRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES, M. STEVEN VANACKERE

Le vice-Premier ministre et ministre des Affaires étrangères, M. Steven Vanackere, expose les grandes lignes de l'accord tel qu'il figure dans l'exposé des motifs du projet de loi d'assentiment (Doc. Sénat 4-1512-1).

II. — DISCUSSION

M. Herman De Croo, votre rapporteur, juge l'accord à l'examen positif du point de vue de la sécurité routière

M. Georges Dallemagne (cdH) s'enquiert de l'entrée en vigueur des dispositions de l'accord. Il demande, en outre, s'il existe des accords similaires avec les autres pays voisins.

Le vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères, M. Steven Vanackere, indique que l'accord entrera en vigueur le premier jour du deuxième mois qui suit le jour de la réception de la dernière notification officielle.

Il explique également qu'à ce jour, la France est le seul de nos voisins avec lequel nous ayons conclu un accord. Des négociations débiteront toutefois sous peu avec les pays du Benelux sur des dispositions conventionnelles.

III. — VOTES

Articles 1^{er} à 2

Les membres ne formulent aucune observation concernant ces articles.

Ceux-ci sont successivement adoptés à l'unanimité.

Vervolgens wordt het geheel van het wetsontwerp met eenparigheid van stemmen aangenomen.

De rapporteur,

De voorzitter,

Herman DE CROO

Geert VERSNICK

L'ensemble du projet de loi est ensuite adopté à l'unanimité.

Le rapporteur,

Le président,

Herman De CROO

Geert VERSNICK